

本传单是具备老年护理经验的护士、医生和专家撰写的系列传单之一。该系列旨在让您进入养老院的旅程更加轻松。如需咨询具体护理需求方面的问题，可查找其他传单。下载网址为：www.10questions.org.au

这些传单有助于您：

- 寻找高品质的养老院。
- 审查您现在的养老院的质量。
- 在两家不相伯仲的养老院之间做出选择。

工作人员队伍中应该有足够的注册护士来满足每个人的需求，这一点很重要。如果每班只有一名注册护士，可能不足以安全地监督和提供护理。

许多工作人员的制服都很相似。仅仅因为某人看起来像护士并不意味着该人就是护士。不同之处如下：

注册护士(RN)已完成至少三年的护理学学士学位课程。他们可以开展护理程序，管理止痛药并避免患者在非必要情况下住院。

登记护士(EN)在注册护士的指导下工作。两者均由监管机构注册。注册能确保保持专业标准并保护公众。

护理助理(AIN)/护理员/护理服务人员(CSE)在护士的监督和指导下工作，并在养老院和社区提供大部分护理。他们的培训水平和职责各不相同。



您有权提问

要找到适合您的养老院，最好的办法就是参观一些养老院。

如需查找您当地的养老院或了解养老服务的更多信息，请联系

My Aged Care
电话：1800 200 422
网站：myagedcare.gov.au

本传单由以下人员/机构制作和认可：



如需支持机构的完整清单，请浏览
www.10questions.org.au

若您对养老院有疑虑，
请联系：

电话：1800 951 822



Australian Government
Aged Care Quality and Safety Commission

网站：www.agedcarequality.gov.au



10个 需要问的问题

养老院中的 GP服务 (GP - SIMPLIFIED CHINESE)



NSW RURAL DOCTORS NETWORK

www.10questions.org.au

本传单根据澳大利亚皇家全科医师协会
新南威尔士州教员的意见编写制作

您在养老院获得全科医生(GP)提供的医疗服务的方式可能因地而异。在选择老年护理服务时，以下问题可能有助于明确GP的看诊安排。

1 我可以保留我喜欢的GP*吗？
如果您搬出平常看的GP服务的区域，可能就无法保留。如果这会影响到您的搬迁决定，请咨询您的GP是否愿意继续在新地点给您看病。如果您更换GP，请让您的GP将您的病历转发给新的GP，以便他们了解您的病史。最好保持护理连续不断，特别是在您患有痴呆症或无法解释症状的情况下。

2 有哪些工作人员和流程确保GP和护士之间很好地交接临床工作？
上门看诊的GP和内部GP都依靠对一个人健康需求的详细记录信息，才能与在养老院工作的护士和专职医疗人员一起提供优质的医疗服务。注册护士(RN)在记录一个人的健康信息和提供全科医生规定的护理方面起着关键作用。

3 是否会有工作人员陪同我按预约去看全科医生/去医院？
无论是在养老院内还是在GP诊所，您都有权私下去看自己的GP。但是，有工作人员在那里协助和传递健康信息可能会有用。查询工作人员是否可以在需要时陪您去赴约。

4 现场有医生吗？
有些养老院雇有自己的医生。这可以防止在治疗或住院方面出现不必要的延误。但是，他们在“工余时间”可能不工作，因此请查询工余时间有什么安排。这不应该阻止您继

续看自己喜欢的GP，只要您愿意而且他们可以为您提供服务的地区提供服务。

5 我需要付费才能去看我的GP吗？
如果老年护理服务提供商无法安排GP来养老院看诊，他们可能会安排工作人员陪您去院外就诊并收取交通费和相关费用。但是，在做出安排之前，他们必须把这些收费告诉您，而且您必须同意支付。去院外看医生和专职医疗人员可能也一样。

6 如果我的病情恶化并且需要帮助，是否一定会打电话找GP？
GP与注册护士一起工作，通常可以在现场提供必要的护理，避免住院的情况。这可能包括通过视频或电话连线来提供护理。如果现场时刻有足够的注册护士，那就意味着那里有经过临床培训的专业人员评估您的病情是否恶化并采取适当的行动。护理助理(AIN)/护理员在这方面没有接受过相同水平的培训，如果他们看到有人病情恶化，可能会叫救护车。

7 谁将为我开药方并审查我的药物？
养老院可能雇有可以开药方的医生。然而，大都是靠患者的GP来开药方。许多老年人服用多种药物，其中一些药物与其他药物联合使用效果不佳，或者可能有副作用。在可能的情况下，当地的药剂师可以进行药物审查。GP也可以做这项工作。

8 GP是亲自看诊还是通过远程医疗(Telehealth)看诊？
远程医疗有时是看GP的一种更快捷、更方便的方式，尤其是在农村和偏远地区。远程医疗让GP能够在网上、通过电话或视频连线给您看诊。向GP查询这有没有收费。GP在使用远程医疗时，非常依赖注册护士来执行他们推荐的治疗，因此务必要查询现场是否时刻有足够的注册护士。

9 如果我晚上需要看医生怎么办？
如果养老院雇有医生，询问他们是否随时可以看诊。GP通常与本地其他GP有轮流“待命”的安排。除非是医疗紧急情况，否则救护车不应该代替全科医生看诊。

10 我和我的家人会受邀与GP和其他工作人员进行病例讨论来制定护理计划吗？
病例讨论（有时称为病例会议）通常是您、您的GP和其他医务人员（如护士和物理治疗师）之间为讨论您的健康需求和护理而举行的会议。这些讨论有助于确保每个人都清楚最适合您的护理计划和治疗。重要的是，您可以通过参加病例讨论来掌控自己的医疗保健。您可以选择让家庭成员也一同参加。

* GP很可能是个人健康问题方面的第一联系人，负责协调患者的护理并将患者转诊给其他专科医生。